

## Ideologías políticas y glotopolíticas.

### Caminos y experiencias con las lenguas indígenas

Este dossier *Ideologías, políticas y glotopolíticas. Caminos y experiencias con las lenguas indígenas* es la continuación del dossier del volumen anterior que reúne artículos que hacen referencia especialmente a la lengua guaraní, en sus diferentes situaciones lingüísticas en Argentina y Brasil. Los guaraníes constituyen una nación transfronteriza extendida por Sudamérica y presente en cinco países: Paraguay, Bolivia, Brasil, Uruguay y Argentina. Los miembros de este pueblo habitan ancestralmente un territorio al que denominan *tekoha*, entendido como un ecosistema en equilibrio y apto para el desarrollo del *Ñandereko*, ‘el modo de vida propio’, que refiere al desarrollo de un modo de ser y estar en el mundo, en el monte y en el cerco.

Por su parte, la lengua guaraní es una de las más habladas entre los pueblos indígenas y una de las más estudiadas en el ámbito académico. Durante el período colonial esta lengua, eminentemente oral, fue estandarizada y normativizada por los misioneros jesuitas y franciscanos, desarrollándose una prolífica producción escrita. En este contexto, surgieron variedades coloniales del guaraní, de las cuáles aún se conservan dos: el guaraní paraguayo y el guaraní correntino.

Actualmente el guaraní tiene una enorme vitalidad, principalmente en Paraguay, donde es hablado masivamente, tanto por indígenas como por no indígenas. En ese país, además, constituye una lengua oficial, junto al español. En Brasil, también cuenta con gran vitalidad, expresada en un conjunto importante de la población que la emplea en la zona del litoral. En Argentina, la lengua guaraní cuenta con seis variedades utilizadas entre los pueblos indígenas, incluyendo a los tapietes, chanés, avá, zimba, izoceño y mbyá. La mayoría de estas variedades se encuentra en un proceso de pérdida y reemplazo lingüístico, en favor del español. También existe una variedad correntina, hablada por un segmento de la población criolla. Ello representa una gran diversidad de situaciones sociolingüísticas. En este sentido, las experiencias con la lengua y el territorio guaraní *retã* (nuestro gran territorio guaraní) son fundamentales para la formación individual y colectiva, por lo que se consideran necesarios para garantizar el modo de vida, el *Ñandereko*.

Esta diversidad de usos de la lengua guaraní se materializa en los artículos del presente volumen, que versan sobre las políticas, la glotopolítica y los desafíos de esta lengua en intersección con el género, la etnicidad y la ritualidad. El Dossier se compone de cinco artículos y una reseña. El texto de Alvares, Mendes Lima y Paladino relata la experiencia de enseñanza de la lengua y la cultura guaraní en el marco de un proyecto de extensión universitaria desarrollado en la Universidad Federal Fluminense (Brasil). El artículo de Casimiro Córdoba explora los vínculos entre el guaraní jesuítico y la ideología de género, a través del análisis lexicográfico. Por su parte, la contribución de Flores y Tapia trata sobre la ritualidad de la lengua guaraní en el contexto de la fiesta del arete guazu en el noroeste argentino. El artículo de Medina y Cayré Baito analiza las ideologías lingüísticas que subyacen al proceso de implementación del guaraní en Corrientes. El último artículo de Soledad Morales aborda la enseñanza de la música y de la lengua guaraní desde una perspectiva multicultural. El Dossier cierra con una reseña escrita por Dágata y Ailan que da cuenta del patrimonio cultural y lingüístico de los pueblos originarios de Salta.

Ana Victoria Casimiro Córdoba  
María Eugenia Flores  
María Macarena Ossola  
Coordinadoras